



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Thursday, 26 November 2020 — No. 147

**President of the National Assembly:
Mr. François Paradis**

The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Ms. Lecours (Les Plaines) made a statement to pay tribute to Ms. Geneviève Carrière and Ms. Francine Robillard, school crossing guards.

Mr. Polo (Laval-des-Rapides) made a statement to pay tribute to Ms. Monic Chevrete, former director general of Centre d'entraide du Marigot.

Mr. Lefebvre (Arthabaska) made a statement to underline the contribution of Ms. Arianne Bolduc-Genest to Leucan and to the CanDonate Hair Foundation.

Ms. Sauvé (Fabre) made a statement to congratulate Ms. Eden Konfino, award recipient at the Forces AVENIR gala.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 54.1, Mr. Lemieux (Saint-Jean) made a statement to ask Nav Canada to keep the air traffic control tower at the Saint-Jean-sur-Richelieu municipal airport.

26 November 2020

Mr. Asselin (Vanier-Les Rivières) made a statement to thank the partners of the project “Noël pour les enfants, un cadeau à la fois!”.

Mr. Émond (Richelieu) made a statement to pay tribute to Mr. Émile Parent, former mayor of Ville de Tracy.

Ms. Perry Mélançon (Gaspé) made a statement to pay tribute to Ms. Angèle Bélanger, recipient of the Prix Hommage Aînés award.

Ms. LeBel (Champlain) made a statement to pay tribute to Mr. Gaétan Lebel and Ms. Marie-Andrée Bolduc-Lebel, recipients of the Medal of the National Assembly.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 54.1, Mr. Reid (Beauharnois) made a statement to support the request to maintain the mother-child centre services and other specialized services at Hôpital du Suroît.

At 9:53 a.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10:03 a.m.

26 November 2020

At the request of the President, the Assembly observed a moment of silence in memory of Mr. Marc-André Bédard, former Member for Chicoutimi.

Introduction of Bills

Mr. Lamontagne, Minister of Agriculture, Fisheries and Food, moved that leave be granted to introduce the following bill:

77 An Act respecting the Institut de technologie agroalimentaire du Québec

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **618** in Appendix)

Yeas: **121** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 77 was introduced in the Assembly.

Presenting Papers

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following on behalf of Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services:

The 2015–2020 report on the implementation of the *Tobacco Control Act* (November 2020).

(Sessional Paper No. 2115-20201126)

26 November 2020

Presenting Reports from Committees

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 61 and 174, the President tabled the following:

The report from the Committee on Institutions, which held public hearings on 24 and 25 November 2020 within the framework of special consultations on Bill 75, An Act to improve justice accessibility and efficiency, in particular to address consequences of the COVID-19 pandemic.

(Sessional Paper No. 2116-20201126)

Presenting Petitions

Mr. Arcand (Mont-Royal–Outremont) tabled the following:

The abstract of a petition on building a new elementary school in Mont-Royal, signed by 1,235 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 2117-20201126)

Mr. Birnbaum (D’Arcy-McGee) tabled the following:

The abstract of a petition on adopting universal public coverage for psychotherapy, signed by 7,538 citizens of Québec (French and English versions).

(Sessional Paper No. 2118-20201126)

26 November 2020

Mr. LeBel (Rimouski) tabled the abstracts of two petitions on distributing face masks to persons affected by poverty:

- the first, being the abstract of a petition signed by 369 citizens of Québec;
(Sessional Paper No. 2119-20201126)
 - the second, being the abstract of a petition signed by 63 citizens of Québec.
(Sessional Paper No. 2120-20201126)
-

Mr. Lévesque, Chief Government Whip, tabled the abstracts of two petitions on maintaining childbirth, pediatric and gynecological services at Hôpital du Suroît, on behalf of Mr. Reid (Beauharnois):

- the first, being the abstract of a petition signed by 2,353 citizens of Québec;
(Sessional Paper No. 2121-20201126)
- the second, by leave of the Assembly to set aside Standing Order 63, being the abstract of a petition signed by 5,366 citizens of Québec.
(Sessional Paper No. 2122-20201126)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 53 and 59, Ms. Montpetit (Maurice-Richard) tabled the following:

A copy of an article from the *La Voix de l'Est* daily newspaper, dated 25 November 2020, entitled “Fin des dépistages massifs du personnel de la santé en Estrie”.

(Sessional Paper No. 2123-20201126)

Motions Without Notice

Mr. Marissal (Rosemont), together with Mr. Rousselle (Vimont), Mr. Ouellet (René-Lévesque) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on the presence of members of organized crime in Loto-Québec casinos; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Gaudreault (Jonquière), together with Mr. Legault, Premier, Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, Ms. Labrie (Sherbrooke), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly pay tribute to Mr. Marc-André Bédard, founding member of the Parti québécois, Member for Chicoutimi from 1973 to 1985, Deputy Premier of Québec in 1984–1985, Minister of Justice from 1976 to 1984 and Solicitor General in 1985, for his immense contribution to the progress and influence of Québec society, in particular through his work leading to reforms in Québec’s family law, the *Civil Code* and the *Charter of human rights and freedoms*;

THAT it applaud his social and community involvement, that never faltered over the years and that helped so many educational, artistic, scientific and humanitarian causes;

THAT it pay homage to his steadfast pro-independence convictions and the passion with which he always and unconditionally defended the interests of his Saguenay–Lac-Saint-Jean region;

THAT the National Assembly extend its deepest condolences to his family and loved ones;

26 November 2020

THAT, lastly, it lower the Parliament Building's central tower flag to half-mast from dawn to dusk on the day of the funeral, and that it invite all parliamentarians to observe a minute of silence.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **619** in Appendix)

Yeas: **121** Nays: **0** Abstentions: **0**

At the request of the President, the Assembly observed a minute of silence.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Legault, Premier, together with Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, Ms. Massé, Leader of the Second Opposition Group, Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly offer its most sincere condolences to the family and friends, and to the members of the community, of Mr. Max Gros-Louis, who passed away last 14 November;

THAT it applaud his extraordinary life and his commitment to defending the rights and broadening the influence of First Nations;

26 November 2020

THAT it underline his contribution to the advancement of relations between First Nations and the Québec people;

THAT, lastly, the Members of this Assembly observe a minute of silence in his memory.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **620** in Appendix)

Yeas: **121** Nays: **0** Abstentions: **0**

At the request of the President, the Assembly observed a minute of silence.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Ciccone (Marquette), together with Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, Mr. Ouellet (René-Lévesque), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

Whereas in Québec, around 56,800 people will be diagnosed with cancer in 2020;

Whereas prostate cancer is the type of cancer most often diagnosed in men;

Whereas in 2020, 4,400 men will be diagnosed with prostate cancer and 900 men will die from this disease;

26 November 2020

Whereas too many men hesitate to talk about their symptoms with persons close to them or with a doctor because of the taboos surrounding prostate cancer;

THAT the National Assembly recognize the importance of the 2020 edition of the Bowvember campaign, that has been organized for the past seven years by the organization Procure and that seeks to raise funds for the fight against prostate cancer;

THAT it recognize the invaluable work accomplished by the organization's now deceased ambassador emeritus, Mr. Jean Pagé;

THAT the Assembly thank the Quebecers who have already contributed to the 2020 Bowvember fundraising campaign to support the fight against prostate cancer by buying a bow tie or the gift box in memory of Mr. Pagé;

THAT it encourage as many Quebecers as possible to give to this campaign, which ends on 31 December 2020;

THAT it recognize the immense courage demonstrated by those who live with this disease and their loved ones.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **621** in Appendix)

Yeas: **121** Nays: **0** Abstentions: **0**

Notices of Proceedings in Committees

By leave of the Assembly to set aside the motion carried on 17 March 2020, Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, convened the following committee:

- the Committee on Public Finance, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 66, An Act respecting the acceleration of certain infrastructure projects.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 143, he then convened the following committee:

- the Committee on Culture and Education, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 69, An Act to amend the Cultural Heritage Act and other legislative provisions.

Lastly, he convened the following committees:

- the Committee on Citizen Relations, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 70, An Act to protect persons from conversion therapy provided to change their sexual orientation, gender identity or gender expression;
- the Committee on Transportation and the Environment, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 46, An Act to amend the Natural Heritage Conservation Act and other provisions;
- the Committee on Public Finance, to undertake the debate on the economic update.

The President gave the following notices:

- the Committee on Culture and Education shall hold a deliberative meeting to discuss the observations, conclusions and recommendations of the Committee following the hearing on the order of initiative on the future of news media;

26 November 2020

- the Committee on Health and Social Services shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of carrying out an order of initiative;
 - the Select Committee on the Sexual Exploitation of Minors shall hold a deliberative meeting to prepare the tabling of the report.
-

ORDERS OF THE DAY

At 12:01 p.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 12:08 p.m.

Government Bills

Passage in Principle

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned on 25 November 2020, on the motion moved by Mr. Bonnardel, Minister of Transport, that Bill 71, An Act respecting off-highway vehicles, do now pass in principle.

The debate being concluded, the question was put on this motion; at 12:40 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

26 November 2020

The proceedings resumed at 12:44 p.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **622** in Appendix)

Yeas: **120** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 71 was passed in principle.

Mr. Caire, Deputy Government House Leader, moved that Bill 71 be referred to the Committee on Transportation and the Environment for clause-by-clause consideration.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **623** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

Ms. Guilbault, Minister of Public Security, moved that Bill 72, An Act to amend various legislative provisions concerning mainly bodies in the field of public safety, do now pass in principle.

A debate arose thereon.

26 November 2020

Debates upon Adjournment

At 1:03 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, the Assembly held two debates upon adjournment:

- the first, on a question from Ms. Rizqy (Saint-Laurent) to Mr. Roberge, Minister of Education, about the air quality in our schools. Mr. Caire, Minister for Government Digital Transformation, replaced the Minister for this debate;
- the second, on a question from Mr. Rousselle (Vimont) to Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, about organized crime's money laundering in Québec's casinos. Ms. Guilbault, Minister of Public Security, replaced the Minister for this debate.

At 1:29 p.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings until 3:00 p.m.

The proceedings resumed at 3:00 p.m.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 53, the Assembly proceeded to hear a motion without notice.

Motions Without Notice

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Caire, Deputy Government House Leader, moved:

THAT, within the framework of the consideration of Bill 73, An Act to amend various provisions relating to assisted procreation, the Committee on Health and Social Services hold special consultations and public hearings on Tuesday, 8 December 2020 from 10:00 a.m. to 11:50 a.m., after Routine Proceedings until 5:55 p.m. and from 7:30 p.m. to 9:05 p.m.; and on Wednesday, 9 December 2020 after Routine Proceedings until 1:05 p.m., from 3:00 p.m. to 5:25 p.m. and from 7:30 p.m. to 9:55 p.m.;

THAT, for this purpose, the Committee hear the following individuals and organizations:

Association of Obstetricians and Gynecologists of Quebec
Association des pédiatres du Québec
Association Infertilité Québec
McGill University Health Centre – Public APC
CHU Sainte-Justine – Public APC
Fertilys Clinic – Private APC
OVO Clinic – Private APC
LGBT+ Family Coalition
Collège des médecins du Québec
Health and Welfare Commissioner
Fédération des médecins spécialistes du Québec
Dr. Patricia Monnier, Full Professor at McGill University and obstetrician-gynecologist at the McGill Reproductive Centre
Conseil du statut de la femme

26 November 2020

Dr. William Fraser, obstetrician-gynecologist at the
CHU Sainte-Justine
Mr. Damien Contandriopoulos;

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 6 minutes to the parliamentary group forming the Government, 4 minutes to the parliamentary group forming the Official Opposition, 1 minute to the Second Opposition Group and 1 minute to the Third Opposition Group;

THAT the presentation by each individual or organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows: 17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government, 11 minutes 40 seconds to the Official Opposition, 2 minutes 55 seconds to the Second Opposition Group and 2 minutes 55 seconds to the Third Opposition Group;

THAT those being heard be permitted to testify by video conference;

THAT a 5-minute interval be scheduled between discussions with each individual or organization;

THAT the Minister for Health and Social Services be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **624** in Appendix)

Yeas: **109** Nays: **0** Abstentions: **0**

26 November 2020

Government Bills

Passage in Principle

The Assembly continued the debate on the motion moved by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, that Bill 72, An Act to amend various legislative provisions concerning mainly bodies in the field of public safety, do now pass in principle.

The debate was adjourned in the name of Mr. Polo (Laval-des-Rapides).

At 6:00 p.m., Mr. Picard, First Vice-President, adjourned the Assembly until Tuesday, 1 December 2020 at 1:40 p.m.

FRANÇOIS PARADIS

President

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion moved by Mr. Lamontagne, Minister of Agriculture, Fisheries and Food:

(Division No. 618)

YEAS - 121

Allaire (CAQ)	Émond (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Fournier (IND)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (CAQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Ouellette (IND)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Polo (QLP)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	Proulx (CAQ)	
Dufour (CAQ)	(Rimouski)	(Côte-du-Sud)	

26 November 2020

On the motion moved by Mr. Gaudreault (Jonquière), together with Mr. Legault, Premier, Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, Ms. Labrie (Sherbrooke), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 619)

(Identical to Division No. 618)

On the motion moved by Mr. Legault, Premier, together with Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, Ms. Massé, Leader of the Second Opposition Group, Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 620)

(Identical to Division No. 618)

On the motion moved by Mr. Ciccone (Marquette), together with Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 621)

(Identical to Division No. 618)

On the motion moved by Mr. Bonnardel, Minister of Transport:

(Division No. 622)

YEAS - 120

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (PQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Rimouski)	(Côte-du-Sud)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Champlain)	(Berthier)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Barrette (QLP)	Fournier (IND)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Ménard (QLP)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Polo (QLP)	
Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)	

On the motion moved by Mr. Caire, Deputy Government House Leader:

(Division No. 623)

YEAS - 119

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	(Côte-du-Sud)	
	(Rimouski)		

26 November 2020

On the motion moved by Mr. Caire, Deputy Government House Leader:

(Division No. 624)

YEAS - 109

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	Reid (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	(Champlain)	Richard (PQ)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Roberge (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Robitaille (QLP)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rotiroti (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Lefebvre (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Legault (CAQ)	Rousselle (QLP)
Benjamin (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Roy (PQ)
Bérubé (PQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	(Bonaventure)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (CAQ)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
(Prévost)	Girault (CAQ)	(Chauveau)	Samson (CAQ)
Blais (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Sauvé (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Guilbault (CAQ)	(Chapleau)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Maccarone (QLP)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Hébert (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Hivon (PQ)	McCann (CAQ)	St-Pierre (QLP)
Bussière (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Melançon (QLP)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	Jacques (CAQ)	Ménard (QLP)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Montpetit (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Nichols (QLP)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Julien (CAQ)	Ouellet (PQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charbonneau (QLP)	Kelley (QLP)	Perry Melançon (PQ)	Thériault (QLP)
Charest (CAQ)	Lachance (CAQ)	Picard (CAQ)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Lacombe (CAQ)	(Soulanges)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Laforest (CAQ)	Polo (QLP)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Ciccone (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Proulx (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	(Côte-du-Sud)	
Dansereau (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
David (QLP)	Lavallée (CAQ)	(Berthier)	
Derraji (QLP)	LeBel (PQ)	Provençal (CAQ)	
	(Rimouski)		